

Les sources documentaires concernant notre famille, et, en règle générale, toutes les autres familles de la péninsule de Magne, sont rares, car la tradition orale prévalait presque exclusivement et très peu de documents écrits subsistent.

Pourtant, certains membres de notre famille, originaires du village de Nomia sont mentionnés dans les années 1720 et 1727 dans le code #214 de la Bibliothèque de la Société Historique et Ethnologique d'Athènes, d'une part dans le village de **Riganochora** qui se trouve près de Kotrona et d'autre part dans le village voisin de Kavalos qui dans la région de Kipas, en face de Nomia.

Ce code manuscrit a cinquante feuilles dont les quatre premières manquent. Il s'agit du journal d'un guérisseur, qui s'appelait Papadakis, originaire du village maniote de Lagia.

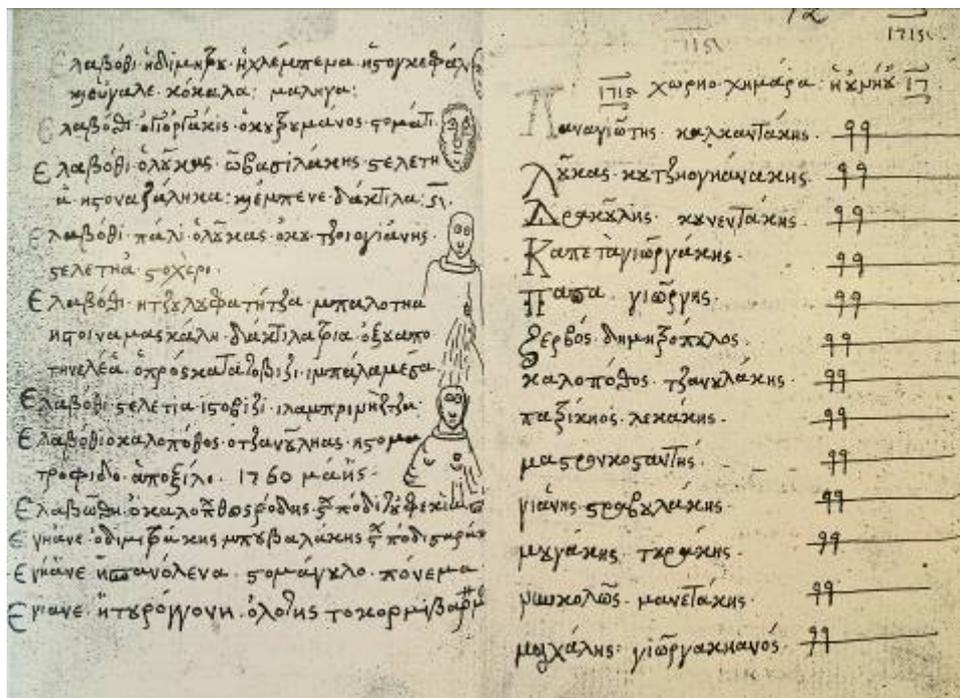
Papadakis était un médecin "pachtonaris", c'est-à-dire «médecin pour une durée indéterminée».

Cela signifie que chaque village ou chaque famille lui payait une certaine somme pour la totalité de l'année, en espèces ou en nature. Il était cependant obligé, à chaque fois et aussi souvent qu'on l'appelait, de soigner ou de traiter les blessés, et uniquement ceux-ci et non pas les malades. Il n'était donc pas médecin ordinaire mais chirurgien uniquement.

À l'époque, il y avait beaucoup de conflits et de vendettas entre les différentes familles de Magne, mais il y avait aussi de nombreuses batailles avec les Turcs qui ont toujours voulu assujettir Mani mais sans y parvenir.

Le journal de Papadakis est très précis dans les noms, de villages, de batailles et les descriptions des blessures, mais pas en orthographe!

Dans les feuilles # 20 et # 21, le nom de "**Giorgakis Patzouros**" est mentionné dans le village de **Riganochora** (Mani del'Est), le 10 août **1720** et dans les feuilles #23 et #24, le nom de "**Patzouros**" dans le village de **Kavalos** (près du village de Nomia), le 21 Mai **1727**.



(Un grand merci à Jean-Pierre Grimault-Queret, fils d'Irène Patsourakos, pour la traduction du texte en français)